

2021 年立法會換屆選舉 - 地方選區明確有效及無效選票樣本

2021 Legislative Council General Election - Samples of Clearly Valid and Invalid Ballot Papers for Geographical Constituencies

(For display only if the name of and other information relating to a disqualified or deceased candidate on the ballot paper are crossed out)

(如選票上某候選人的名字及其他關於該候選人的資料因為該候選人喪失資格或已故而劃掉才需展示)

備注：為了裁定移交選舉主任的誤投地方選區選票是否有效，樣本中提及的「投票站主任」會被引用為「選舉主任」。

Note: For the purposes of determining the validity of misplaced GC ballot papers to be handed over to the Returning Officer, references to “Presiding Officer” in these samples are to be construed as references to “Returning Officer”.

有效選票 Valid Ballot Paper

1. **有效** - 即使選票上某候選人的名字及其他關於該候選人的資料因為該候選人喪失資格或已故而劃掉，根據《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》第80(3)條，投票站主任不得僅因為這個原因而作出不予點算記錄在該選票上的投票的決定。

Valid - Even though the name of and other information relating to a candidate on the ballot paper are crossed out because the candidate is disqualified or deceased, according to section 80(3) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) Regulation, the Presiding Officer is not to make a decision not to count the vote recorded on the ballot paper solely because of this reason.

無效選票 Invalid Ballot Paper

2. **無效** - 由於選票同時投票予多於一名候選人(因喪失資格或已故而其名字及其他資料按照法例被劃掉的候選人，及另一名候選人)，根據《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》第80(1)(i)條，該選票不得視為有效。

Invalid - Since the ballot paper contains votes for more than one candidate (a disqualified candidate whose name and other information are crossed out in accordance with the law, and another candidate) at the same time, under section 80(1)(i) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) Regulation, the ballot paper is not to be regarded as valid.

無效選票 Invalid Ballot Paper

3. **無效** - 由於選票上所選擇的候選人已喪失資格或已故，而其名字及其他資料已按照法例被劃掉，根據《選舉管理委員會(選舉程序)(立法會)規例》第80(1)(b)條，該選票不得視為有效。

Invalid - Since the chosen candidate on the ballot paper is disqualified or deceased, and the name and other information of the candidate have been crossed out in accordance with the law, under section 80(1)(b) of the Electoral Affairs Commission (Electoral Procedure) (Legislative Council) Regulation, the ballot paper is not to be regarded as valid.